

# GIRA



System  
106

Гибкая модульная дверная станция в домофонной системе Gira

03–04

Традиции и инновации.  
Более 100 лет Gira

05–09

Внешний вид

10–11

Красота и гибкость.  
Концепция дизайна

12–13

Функциональность  
и модульность.  
Модули

14–15

Универсальная  
масштабируемость.  
Конфигурация

16

Индивидуальность и простота.  
Конфигурация

17

Элегантный плоский корпус.  
Накладной монтаж

18

Благородный и прочный.  
Материал и цвет

19–21

Скрытый интеллект.  
Технология

22–25

Идеальная интеграция.  
Решения для почтовых ящиков  
в кооперации с Renz

26–29

Системная совместимость.  
Дверные и квартирные станции

30–31

Преимущества для монтажа,  
обслуживания и окружающей  
среды.  
Модульная конструкция

32–34

Просто и безопасно.  
Установка

35

Помощь для  
квалифицированных  
специалистов-электриков.  
Общая информация

37

Подробнее о Gira

37

Выходные данные

#### Награды за дизайн

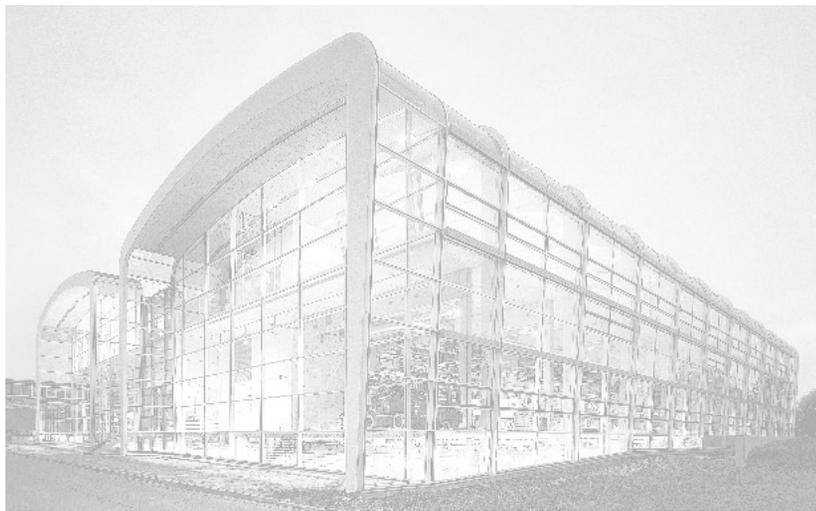
Iconic Award 2014 Best of Best в категории Product Building Technologies

Plus X Award 2014 в категории "Лучшее изделие года"

Plus X Award 2014 за высокое качество, удобство эксплуатации и функциональность



# Традиции и инновации. Более 100 лет Gira



Производственный комплекс Gira  
в Радеформвальд

## От производителя выключателей до системного поставщика

История немецкой семейной компании Gira уходит корнями в 1903 год. Именно в это время Рихард Гирзипен усовершенствует распространенный тогда перекидной выключатель и подает заявку на получение патента. Два года спустя он вместе со своим братом Густавом основывает предприятие, с тем чтобы вывести на рынок свое изобретение, а также другие бытовые электромонтажные изделия. Тем самым в 1905 году братья Гирзипен закладывают фундамент для дальнейшего успеха семейного предприятия. С тех пор фирма Gira постоянно развивается и растет – от производителя выключателей до поставщика системных решений для интеллектуального управления техникой здания. Сегодня компанией Gira управляет четвертое поколение семьи.

## Качество «Сделано в Германии»

С самого начала упор в компании Gira делался на качество – не только в отношении материала и обработки. Сегодня, как и при первой заявке на патент, поиск оптимального решения и дальнейшее развитие играют центральную роль при создании всего ассортимента продукции. Это подтверждают многочисленные инновации Gira, оказывающие огромное влияние на мир электрооборудования вот уже более века: начиная от модульной системы выключателей, кнопок и накладок, продолжая интеграцией в дизайн-серии интеллектуальных функций, таких как домофонная система,

и заканчивая домашним сервером Gira HomeServer с интерфейсом Gira для интуитивного управления техникой здания.

За свой инновационный потенциал фирма Gira уже неоднократно удостоивалась известной награды Plus X Award как "Самый инновационный бренд" в сфере технологий для жилых помещений.

## Отличный дизайн

Наряду с наивысшими требованиями, предъявляемыми к качеству и функциональным возможностям, тема дизайна также имеет давнюю традицию в компании Gira. Регулярно изделия фирмы Gira отмечаются наградами в международных соревнованиях по дизайну, таких как Red Dot Award и iF Design Award. Но не только внешний дизайн, материалы и обработка отличают изделия Gira: благодаря постоянной интеграции новых технологий, функций и систем, а так же развитию программного обеспечения, компания Gira задает новые стандарты разработки комплексных продуктов. Многофункциональный центр управления Gira G1 является ярким примером.

## DIN EN ISO 9001

Качество "Сделано в Германии" имеет для Gira высокий приоритет во всех областях деятельности. Это обеспечивается постоянным поддержанием системы управления качеством согласно DIN EN ISO 9001:2008. И подтверждается независимым внешним сертификационным аудитом.

### Член ассоциации KNX и CEDIA

Как член ассоциации KNX и CEDIA, Gira обеспечивает своими изделиями и решениями соблюдение международных и независимых от производителей стандартов.

### Увидеть Gira вживую

В демонстрационных залах Gira можно вживую увидеть взаимодействие домашних развлекательных систем с интеллектуальной техникой здания. Профессионалы, такие как системные интеграторы и специалисты по аудиотехнике, в эксклюзивной обстановке представляют там не только новейшие достижения в сферах мультимедиа и техники зданий, но и их взаимодействие.

В рамках других экспозиций продукция Gira представляется в сочетании с сантехнической, отопительной, климатической и вентиляционной техникой других производителей или же интегрируется, например, в интерьерных салонах высокого класса в различные типы жилых помещений.

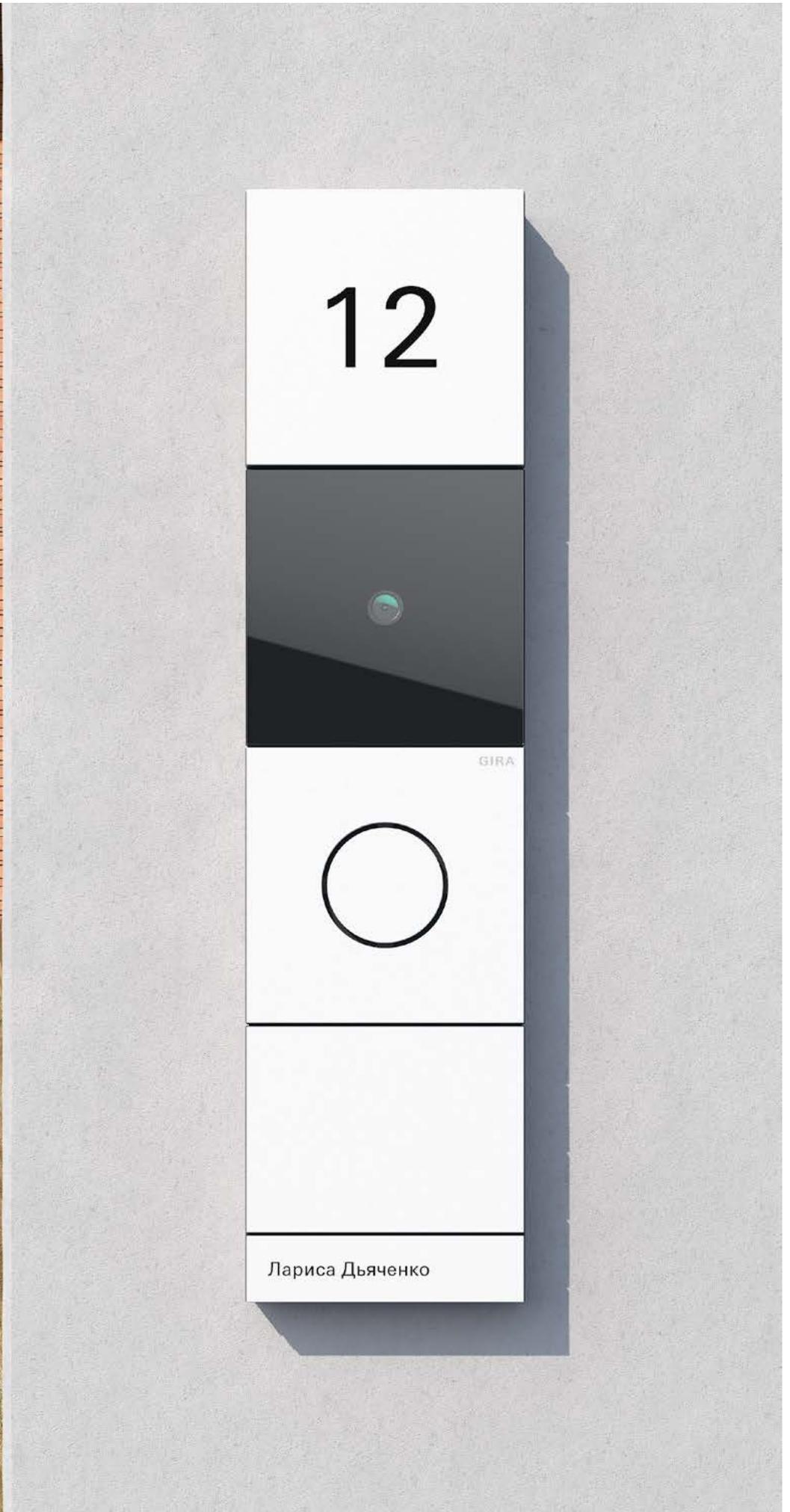
Демонстрационные залы Gira можно найти здесь:  
[www.gira.com/showrooms](http://www.gira.com/showrooms)



Дверная станция Gira System 106, нержавеющая сталь, с модулем камеры, переговорным модулем, двумя 4-местн. модулями кнопок вызова с лазерной маркировкой

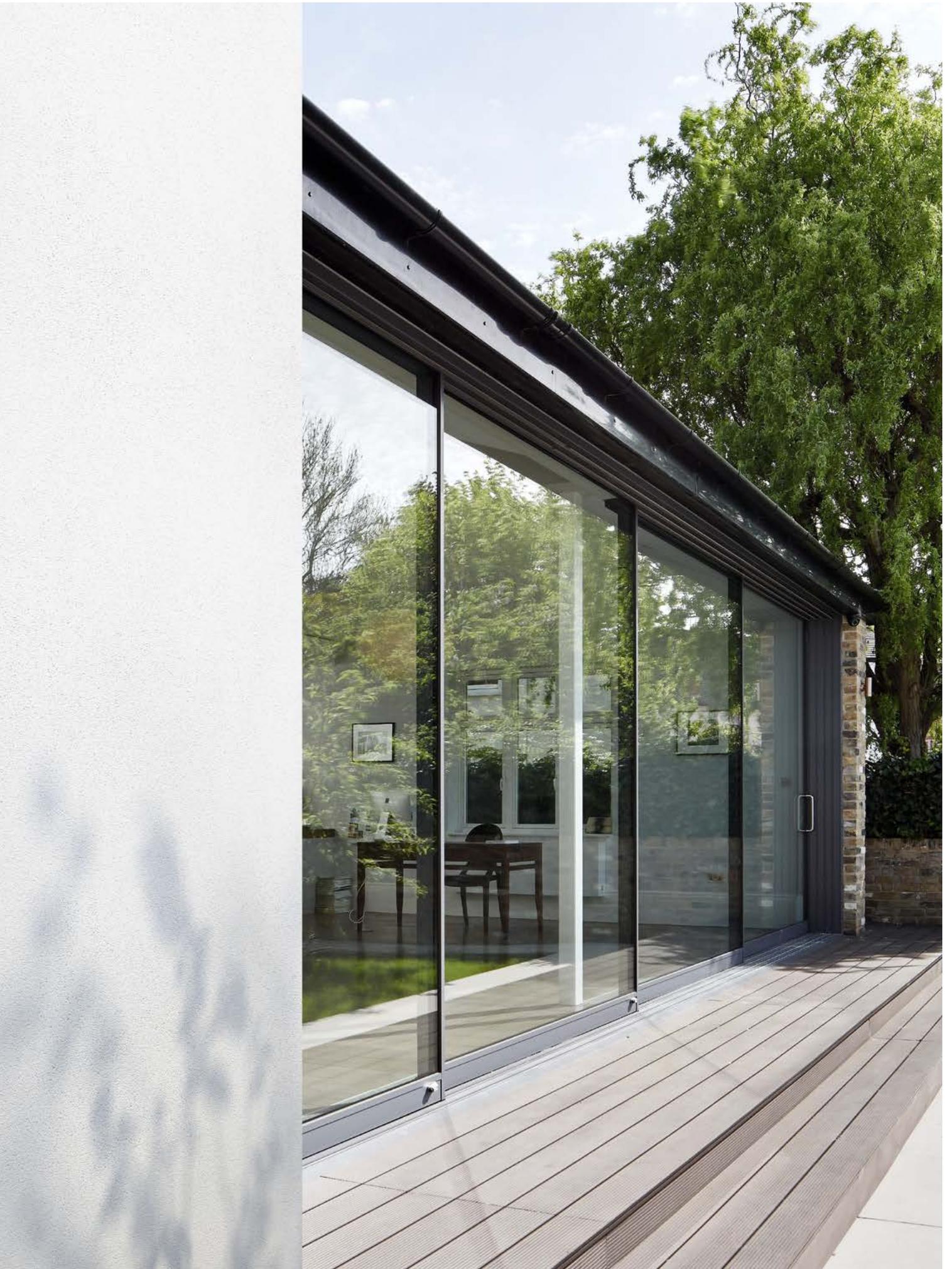


Дверная станция Gira System 106, белый, с информационным модулем, модулем камеры, переговорным модулем, модулем кнопки вызова 1-местн. с кнопкой вызова с лазерной маркировкой





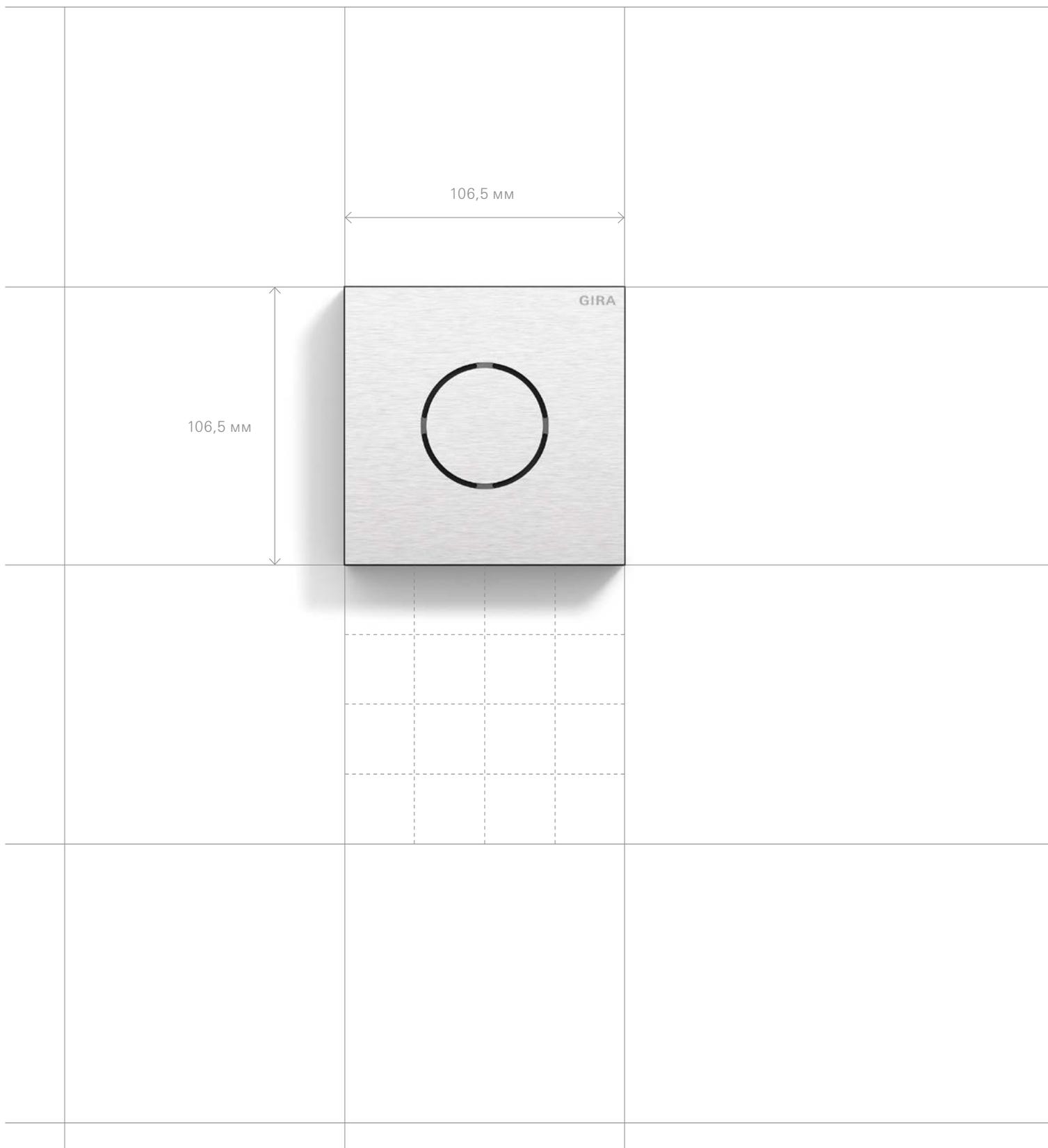
Дверная станция Gira System 106, алюминий, с модулем камеры, переговорным модулем, 4-местн. модулем кнопок вызова с лазерной маркировкой



## Красота и гибкость. Концепция дизайна

Gira System 106 представляет собой модульную домофонную систему с лицевыми панелями из металла в пуристическом благородном дизайне. Она разработана для применения снаружи здания и совместима с существующей домофонной системой Gira. Gira System 106 основана на отдельных модулях с основным размером 106,5 x 106,5 мм, которые могут гибко комбинироваться в вертикальном, горизонтальном

или квадратном порядке. Благородные поверхности, прочные материалы и самая современная технология в компактной конструкции обеспечивают комфорт, безопасность и элегантный внешний вид. Система подходит не только для одно- и многоквартирных домов, но и для офисных зданий, промышленных объектов и отелей. К кнопкам вызова можно подключить до 17 аудио- и 13 видеомодулей.





### Безбарьерная коммуникация

Безбарьерность доступа для лиц с ограниченными возможностями является важным требованием, особенно для общественных зданий. В этом помогает специальный модуль индикации. Для посетителей с ограниченными слуховыми возможностями он дополняет звуковой сигнал визуальной индикацией.

### Видеофункция

Возможность видеть, кто стоит перед дверью – видеокommunikация является важной функцией дверной станции. Камера с широким полем зрения предоставляет хороший обзор происходящего перед входной дверью. Это обеспечивает повышенную безопасность – особенно для больших объектов недвижимости.

### Функция громкой связи

Переговорный модуль с функцией громкой связи образует центральный элемент домофонной системы. Подавление фонового шума обеспечивает внятный разговор между участниками.

### Прочные кнопки вызова

Кнопки вызова относятся к базовому оснащению дверной станции и подвержены высоким нагрузкам, например, во врачебных и адвокатских кабинетах, офисах и агентствах. На кнопки вызова System 106 можно положиться, они не только обладают красивой формой, но и высокой прочностью и устойчивостью к царапинам.

### Ориентация

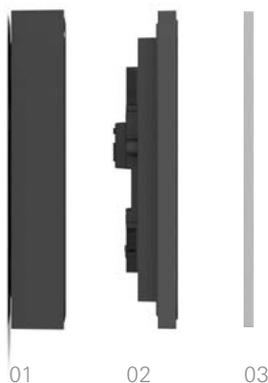
Хорошо видимый номер дома помогает посетителям и курьерам. Эта задача очень стильно реализуется информационным модулем Gira System 106. Коммерческие организации могут, к тому же, использовать его для показа времени работы.

# Функциональность и модульность

## Модули

### Модуль дверной станции

Модуль дверной станции Gira System 106 включает в себя переговорное устройство с интегрированной кнопкой вызова и образует, таким образом, самый маленький самостоятельный блок полной дверной станции. В него входит высококачественный микрофон и устойчивый к воздействию климатических явлений громкоговоритель для качественного общения у двери.



### Переговорный модуль

Переговорный модуль Gira System 106 с функцией громкой связи обеспечивает связь между внутренней и наружной зонами здания. Высококачественный микрофон, устойчивый к воздействию климатических явлений громкоговоритель и подавление фонового шума обеспечивают высокое качество голосовой связи.



### Конструкция

Будь то камера, переговорное устройство или кнопка вызова – каждый модуль включает в себя все соответствующее функциональное оборудование. Они устанавливаются в корпус, закрываются и защищаются дизайнерской лицевой панелью толщиной 3 мм.



### Модуль кнопок вызова

Прочные кнопки вызова системы доступны в двух взаимозаменяемых вариантах. Можно выбрать из лаковых цельнометаллических кнопок с благородной лазерной маркировкой или кнопок вызова с подсвеченным полем для надписи для хорошей ориентации в темноте.

Кнопки вызова поставляются в вариантах 1-, 2-, 3- или 4-местн. Расширение, например, с 2-местн. варианта на 4-местн., можно просто реализовать путем замены заглушки соответствующими кнопками вызова. Подсветку отдельных кнопок вызова можно деактивировать, например, если дом пустует.

### Модуль камеры

За высокопрочной и устойчивой к возникновению царапин накладкой из черного стекла скрывается высококачественная камера с высокой светочувствительностью. Широкий угол обзора и компенсация фонового света обеспечивают чистое изображение и хороший обзор происходящего перед входной дверью.



### Модуль индикации (DIN 18040)

Благодаря модулю индикации Gira System 106 посетитель может видеть, когда его просят говорить и когда дверь открывается. Таким образом модуль упрощает доступ людям с ограниченными возможностями.



### Информационный модуль

Для номера дома, фамилии, названия улицы, времени работы и другой информации, которая должна быть хорошо видна, подходит информационный модуль Gira System 106.



### Заглушка

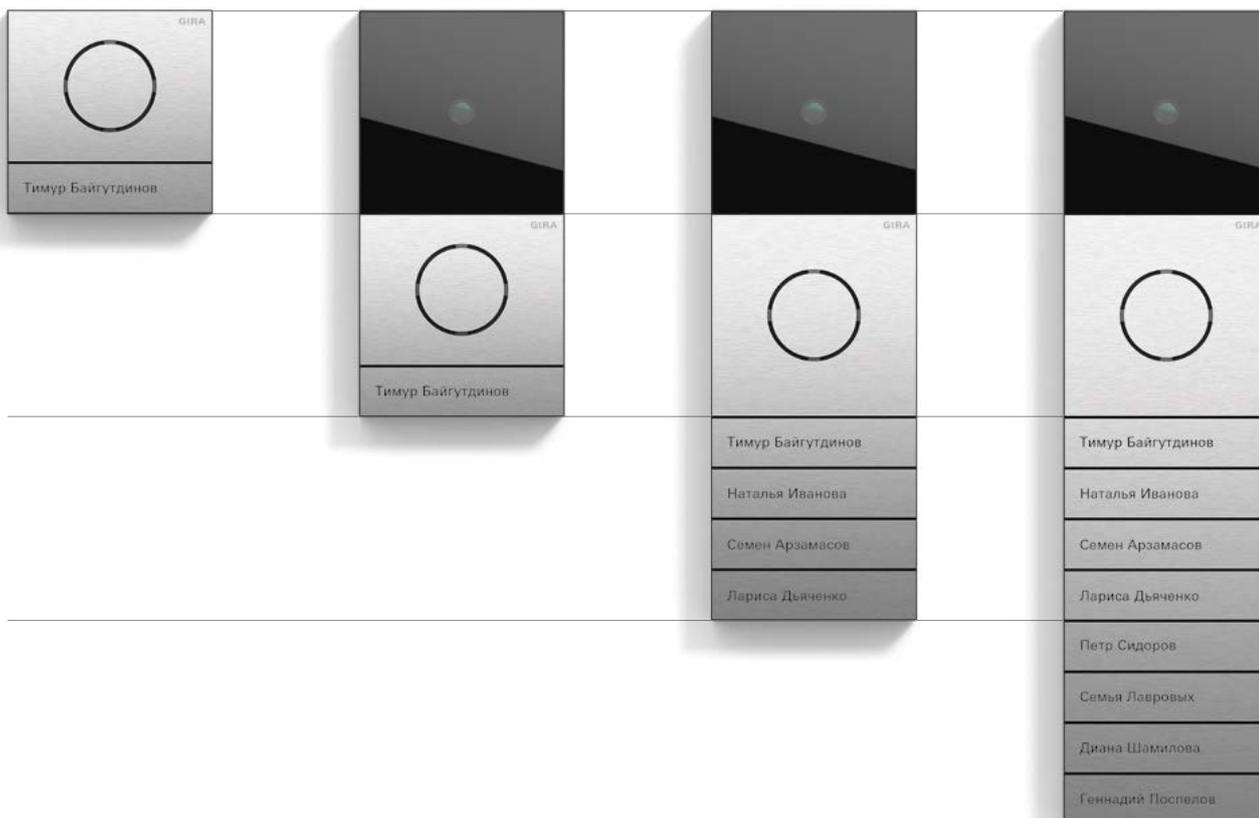
Если нужно закрыть модули для будущих расширений, занять место при временных простоях или в качестве элемента оформления для реализации дверных станций большой площади, можно использовать модуль-заглушку в дизайне Gira System 106.

### Служба создания маркировочных элементов

Кнопку вызова и информационный модуль Gira System 106 можно профессионально оформить с помощью службы для создания маркировочных элементов Gira по индивидуальному пожеланию. Создать индивидуальный шаблон и оформить заказ можно в Интернет просто заполнив онлайн-форму.

[www.marking.gira.com](http://www.marking.gira.com)

# Универсальная масштабируемость. Конфигурация



Дверная станция  
Gira System 106,  
нержавеющая  
сталь,  
переговорный  
модуль с кнопкой  
вызова с лазерной  
маркировкой

Габариты:  
В 106,5 мм  
Ш 106,5 мм  
Г 28,4 мм

Дверная станция  
Gira System 106,  
нержавеющая  
сталь,  
с модулем камеры,  
переговорным мо-  
дулем с кнопкой  
вызова с лазерной  
маркировкой

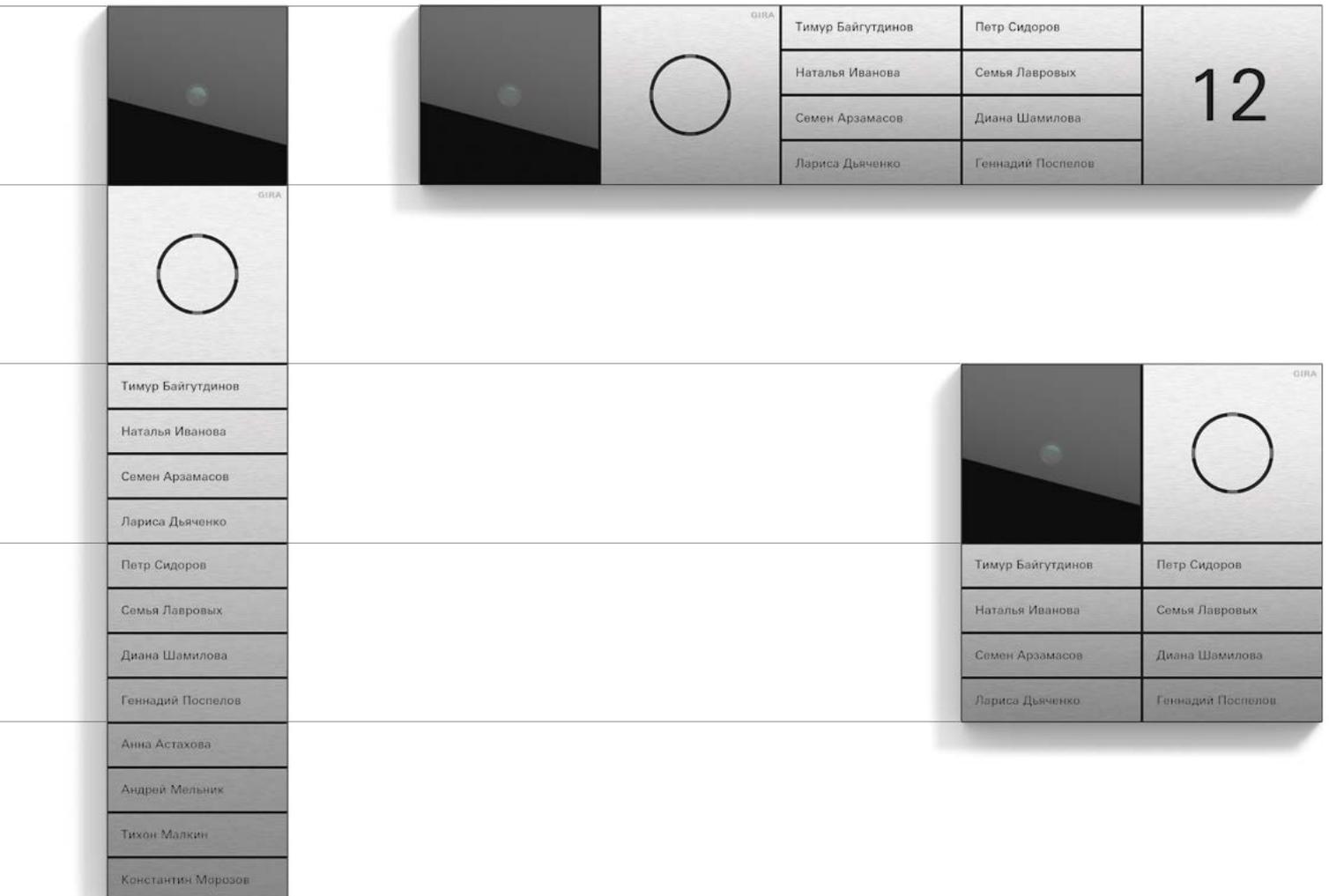
Габариты:  
В 213,0 мм  
Ш 106,5 мм  
Г 28,4 мм

Дверная станция  
Gira System 106,  
нержавеющая  
сталь,  
с модулем камеры,  
переговорным  
модулем, 4-местн.  
модулем кнопок  
вызова с кнопками  
вызова с лазерной  
маркировкой

Габариты:  
В 319,5 мм  
Ш 106,5 мм  
Г 28,4 мм

Дверная станция  
Gira System 106,  
нержавеющая  
сталь,  
с модулем камеры,  
переговорным  
модулем,  
2 × модулями  
кнопок вызова  
4-местн. с кнопками  
вызова с лазерной  
маркировкой

Габариты:  
В 426,0 мм  
Ш 106,5 мм  
Г 28,4 мм



Дверная станция Gira System 106, нержавеющая сталь, с модулем камеры, переговорным модулем, тремя 4-местн. модулями кнопок вызова с лазерной маркировкой

Габариты:  
В 532,5 мм  
Ш 106,5 мм  
Г 28,4 мм

Дверная станция Gira System 106, нержавеющая сталь, с модулем камеры, переговорным модулем, двумя 4-местн. модулями кнопок вызова с лазерной маркировкой, информационным модулем

Габариты:  
В 106,5 мм  
Ш 532,5 мм  
Г 28,4 мм

Дверная станция Gira System 106, нержавеющая сталь, с модулем камеры, переговорным модулем, двумя 4-местн. модулями кнопок вызова с лазерной маркировкой

Габариты:  
В 213,0 мм  
Ш 213,0 мм  
Г 28,4 мм

# Индивидуально и просто. Конфигурация

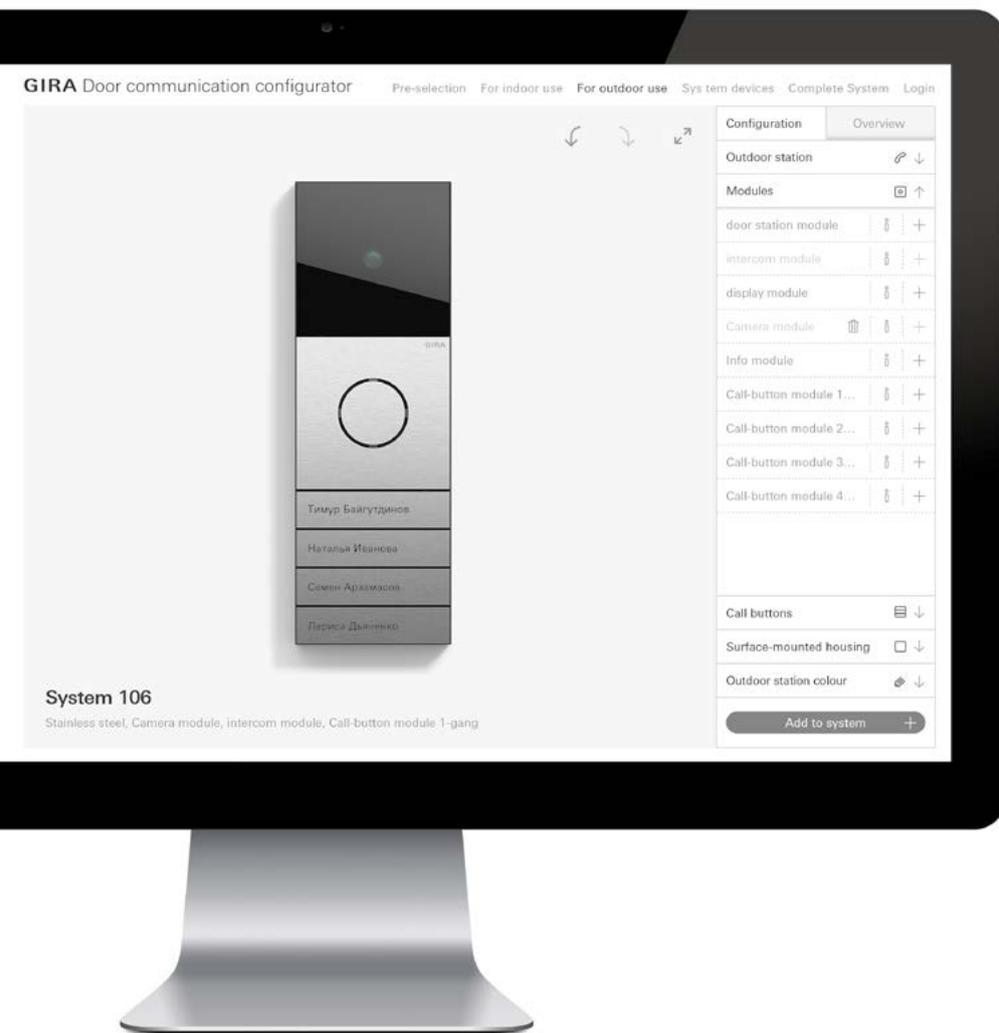


Рис. сверху:  
Конфигуратор для домофонных систем Gira

Рис. справа:  
Спецификация с обзором всех компонентов

## Конфигуратор для домофонных систем Gira

Конфигурация системы Gira System 106 достаточно простая и ее можно удобно выполнить онлайн через конфигуратор для домофонных систем Gira. Можно выбирать и по желанию размещать любой модуль – в вертикальном, горизонтальном или квадратном порядке. Все возможно – от одно- или многоквартирного дома вплоть до больших жилых комплексов. При этом конфигуратор автоматически добавляет необходимые для эксплуатации установки системные устройства. Удобный в применении онлайн-инструмент в равной степени пригоден как для владельцев и управляющих домов, так и для ремонтных мастеров и других профессионалов.

[www.dcsconfigurator.gira.com](http://www.dcsconfigurator.gira.com)

## Спецификация Gira

Планируемую систему со всеми изделиями, ценами и полной спецификацией деталей пользователь может сохранить или, в качестве альтернативы, скачать в виде PDF.

## Служба создания маркировочных элементов Gira

Также особенно практично: для маркировки кнопок вызова интегрирована прямая переадресация в службу создания маркировочных элементов Gira.

[www.marking.gira.com](http://www.marking.gira.com)

**GIRA Спецификация**

Спецификация My house

№	Продукт	Получение	Арт. №	СЦ	СР/Пак.	Кол-во	СР/СР	СР/СР
01	Систем 106 Сталь, Модель: стандартная станция	Стан 1	0202 010	20	020100	1	200,00	200,00
02	Систем 106 Черное стекло, Модель: стандартная станция	Стан 1	0201 000	10	020100	1	783,00	783,00
03	Систем 106 Интерком-модуль, Модель: стандартная станция 2-сторонняя	Стан 1	0202 010	20	020100	1	94,00	94,00

Промышленная группа GIRA  
GIRA AG, GIRA  
Служба продаж GIRA

Промышленная группа GIRA  
GIRA AG, GIRA  
Служба продаж GIRA

Элегантный  
плоский  
корпус.  
Накладной  
монтаж



28,4 мм плоско на стене

Большим преимуществом Gira System 106 является плоская конструкция. Ее основой является корпус, высота которого составляет лишь 28,4 мм. Это обеспечивает элегантный внешний вид у входа в здание.

Дверная станция монтируется на стену при помощи простого накладного монтажа, неважно, на какой поверхности. Это делает System 106 пригодной не только для новостроек, но и для дооснащения существующих объектов. Она также подходит и для применения на фасадах с комплексной системой теплоизоляции. Ведь для монтажа нет необходимости вскрывать стену, то есть делать отверстие в теплоизоляции, через которое в стену может попасть влага. Это позволяет избежать проблемных мостиков холода.

## Благородство и прочность. Материал и цвет

Gira System 106 предлагает три различных дизайна лицевой панели из металла и тем самым всегда подходящее решение для любого стиля. Дизайнерские лицевые панели могут быть в любой момент заменены без необходимости замены скрытого под ними оборудования.



### Нержавеющая сталь

Нержавеющая сталь V2A

В варианте из нержавеющей стали дизайнерская лицевая панель Gira System 106 выглядит благородно мерцающей с мелко шлифованной поверхностью и придает дверной станции простую элегантность (шлифовка 240-м зерном). Нержавеющая сталь считается классическим материалом в современном строительстве. Благодаря дизайну лицевой панели из нержавеющей стали дверная станция превращается в заявление о высоком качестве у входа в здание. Стильный материал одновременно обеспечивает долговечность и устойчивость к внешним воздействиям. Это удобно при использовании снаружи здания.



### Алюминий

Е6-С0

Дизайн лицевой панели из анодированного алюминия обладает шелковисто-матовым блестящим видом. Это создает впечатление прохладной элегантности, выгодно выделяющей дверную станцию Gira System 106 у входа в здание. Этот материал гармонирует с современным стилем архитектуры и создает тонкие акценты. Одновременно он считается прочным и немарким.



### Белая лакировка

RAL 9016, белый

Дополнительно к металлическому визуальному ряду ассортимент дополняет версия с белой лакировкой. Эти дизайнерские лицевые панели выглядят современно и свежо. Белый цвет обладает собственной привлекательностью и также может быть причислен к классике. Белая дверная станция подходит для фасада практически любого здания и с определенной легкостью вписывается в любую окружающую среду.

# Скрытый интеллект. Технология

Корпус и плоские модули Gira System 106 наполнены инновационной техникой и функциональными деталями. Так, за дизайнерскими и стеклянными лицевыми панелями скрывается, например, высококачественное переговорное устройство с подавлением фонового шума, камера с компенсацией фонового освещения, датчик освещенности для кнопки вызова и встроенный обогрев для защиты системы.



## Камера



### Всегда хороший обзор

За накладкой из черного стекла скрывается камера с высокой светочувствительностью. Широкий угол обзора и компенсация фонового света обеспечивают чистое изображение и хороший обзор. Дополнительно модуль камеры оснащен поворотным кодовым переключателем. Он позволяет настраивать фрагменты изображения в девяти разных позициях.

### Встроенный обогрев

В модуль камер интегрирован обогрев, который при необходимости включается и защищает камеру от запотевания и холода. В очень холодных регионах можно использовать второй уровень обогрева. Это требует дополнительного подключения.



### Оптимальная видимость даже ночью

Четыре расположенных вокруг линзы светодиода оптимально освещают пространство перед камерой. Инфракрасное освещение обеспечивает в ночном режиме отображение поля зрения без ослепления. А жилыцы могут включать камеру ночью незаметно для окружающих.

### Компенсация фонового освещения

Если на камеру падает сильный фоновый свет, например, от автомобильных фар, то отдельные части изображения часто остаются недоосвещенными. Компенсация фонового освещения подсвечивает темные части изображения и делает их также хорошо видимыми.

## Громкоговоритель и микрофон



Антивандаальная конструкция: Прочная металлическая пластина защищает скрытое под ней оборудование.



Взгляд внутрь: Вид на переговорный модуль без закрывающей дизайнерской лицевой панели

### Высокое качество голосовой связи

Под дизайнерской лицевой панелью скрываются высококачественный микрофон и устойчивый к воздействию климатических явлений громкоговоритель. Вместе с подавлением фонового шума эти компоненты обеспечивают высокое качество голосовой связи и общение без помех.

### Датчик освещенности

В переговорном модуле или модуле дверной станции расположен датчик освещенности, регулирующий подсветку кнопок вызова. Подсветка имеет два уровня яркости в зависимости от условий освещения вокруг.



## Кнопки вызова



Кнопки вызова из полноразмерных металлических пластин

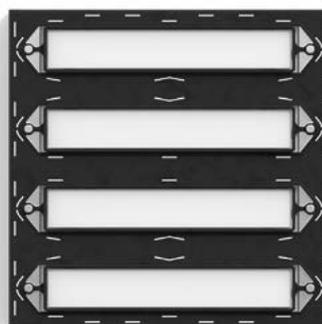


Кнопки вызова с подсвечиваемым полем для надписи. Подсветку можно деактивировать по отдельности.

## Прочность и гибкость

Для оснащения дверной станции кнопками вызова есть модуль, в который встроено все оборудование. Он может быть гибко дооснащен либо кнопками из полноразмерных металлических пластин, либо кнопками с подсвеченным полем для надписи. Для этого просто выбирается соответствующая накладка и устанавливается на модуль.

Кнопки вызова поставляются в 1-, 2-, 3- или 4-местн. вариантах. Базовый модуль может быть гибко оснащен нужным количеством кнопок.



Умная конструкция со светодиодом и точной тактильной и одновременно прочной механикой



## Корпус

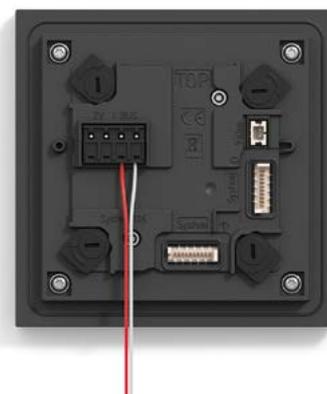


Взгляд в корпус с закрытыми продольными отверстиями и мембраной

## Оптимальный микроклимат

Прочный корпус имеет катафорезное покрытие, которое обладает надежной защитой от коррозии и подлежит вторичной переработке. Корпус оснащен резиновым покрытием на продольных отверстиях, а также мембраной, рядом с которой находится маленькое, закрытое геотекстильным войлоком отверстие. Эти элементы защищают корпус от влаги и обеспечивают оптимальный микроклимат.

## 2-проводная шина



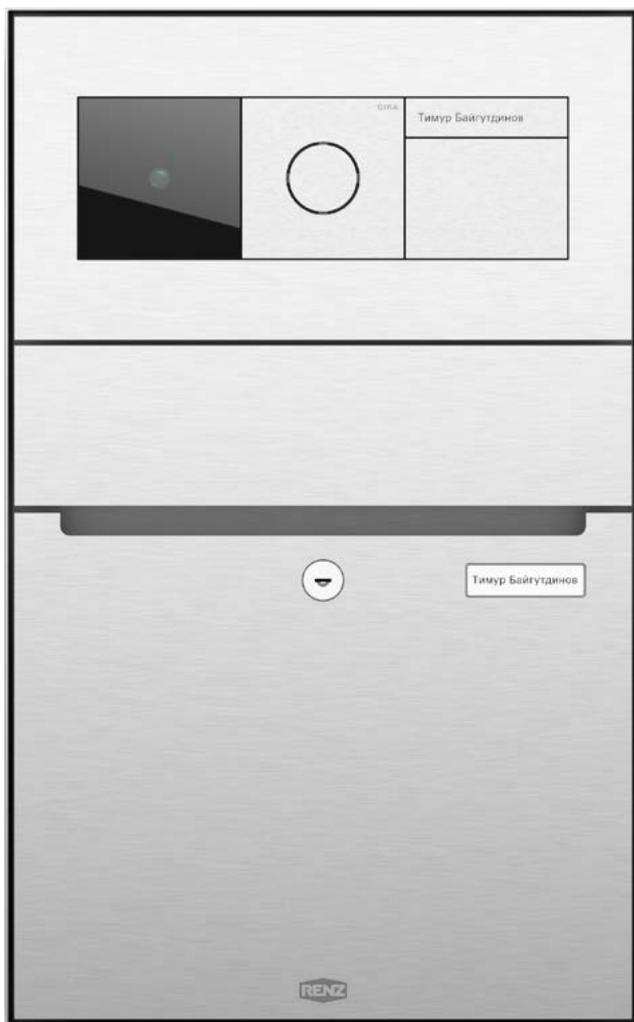
## Установка без прокладки новых кабелей

Для электропитания различных компонентов и для передачи всех аудио- и видеосигналов используется только два провода. Это позволяет, например, без проблем установить домофонную систему Gira на место ранее существующего дверного звонка. Вместо прокладки новых проводов, можно использовать проводку, оставшуюся от прежнего устройства.



## Идеальная интеграция. Решения для почтовых ящиков ящиков в кооперации с Renz

Гармоничное сочетание дверной станции и почтового ящика – Gira System 106 интегрируется в том числе в системы почтовых ящиков фирмы Renz. Renz считается изготовителем почтовых ящиков премиум-класса и предлагает изделия высокого уровня. Модули Gira System 106 подходят для серии Renz Plan и Plan S и интегрируются в почтовые ящики заподлицо. Такая комбинация обеспечивает единый внешний вид у входной двери и производит аккуратное и благородное впечатление.



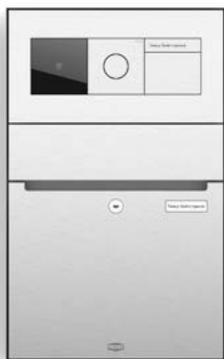
### Интеграция в Renz Plan S

Серия Renz Plan S включает в себя вертикальные почтовые ящики для накладного и скрытого монтажа. Плоская поверхность почтовых ящиков особенно хорошо интегрируется в равномерную стену. Монтаж может выполняться по желанию при помощи штукатурной установочной рамки, заподлицо со штукатуркой плотно прилегающей облицовки или декоративного шва. Дополнительным преимуществом почтовых ящиков является изолированная крышка для вброса со звукоизоляцией. Почтовые ящики предлагаются в исполнении из различных материалов.

В серию Renz Plan S идеально заподлицо интегрируется Gira System 106. Таким образом все необходимые функции – почтовый ящик и домофонная система – компактно размещаются в одном месте во входной зоне. Это практично и обеспечивает единый внешний вид. Такое комплексное решение не требует дополнительной площади на стене или усилий по установке, кроме скрытого монтажа почтового ящика.

### Интеграция в стойку Renz Plan S

Серия Renz Plan S включает в себя стойку для почтовых ящиков, т.е. свободно стоящее решение для входной зоны. Благородный внешний вид ровной поверхности подчеркивает охватывающий по периметру плоский материал толщиной 2 мм. Массивная сверхпрочная нержавеющая сталь V4A дает тактильное ощущение высокого качества и превращает стойку почтовых ящиков во что-то особенное. Благодаря своим дизайнерским лицевым панелям из нержавеющей стали и черного стекла Gira System 106 идеально вписывается в стойку Renz.



### Умный ящик для посылок

Сегодня почтовые службы доставляют ежедневно примерно десять миллионов посылок с тенденцией на возрастание. Причиной этому является бум онлайн-торговли, ведь количество заказов через Интернет растет с каждым днем. В связи с этим постоянно увеличивается количество доставляемых посылок, особенно среди частных клиентов. Своими системами ящиков для посылок myRENZbox для многоквартирных и многоквартирных домов и жилых комплексов компания Renz отреагировала на растущую потребность.

Умные решения делают получение или отправку посылок из дома совершенно простыми. Неважно, дома ли жильцы или нет. Курьеры могут аутентифицироваться при помощи своего переносного устройства, так называемого Handheld, чтобы открыть myRENZbox и оставить в нем или забрать посылку. Жилец получает сообщение о доставленной или забранной посылке согласно его желанию по электронной почте, мессенджеру, SMS или Push-сообщению.

Жильцы открывают ящик для посылок при помощи мобильного приложения myRENZ, электронного ключа-жетона или личного PIN. В почтовые ящики Renz Plan с умным ящиком для посылок отлично интегрируется заподлицо домофонная система Gira System 106. Таким образом все необходимые функции гармонично объединяются в визуальную и одновременно высокофункциональную поверхность во входной зоне.

При возникновении вопросов по механической установке компонентов домофонной системы Gira в почтовые ящики Renz следует обращаться непосредственно на фирму Renz:

Erwin Renz GmbH & Co KG  
Export Department,  
Frank Dinkelacker  
Boschstr. 3  
71737 Kirchberg/Murr  
Germany  
Tel +49 (0) 7144 301 117  
export@renzgroup.de



# Системная совместимость. Дверные и квартирные станции



На другом конце домофонной системы от дверной станции на входе в здание расположена квартирная станция, устройство коммуникации и управления внутри здания. Gira System 106 может комбинироваться со всеми квартирными станциями из домофонной системы Gira. Дополнительно домофонная система Gira предоставляет возможность полностью подсоединять дверные и квартирные станции в IP-сети. Таким образом, можно использовать различные устройства управления IP для общения с посетителями, находящимися во входной зоне.

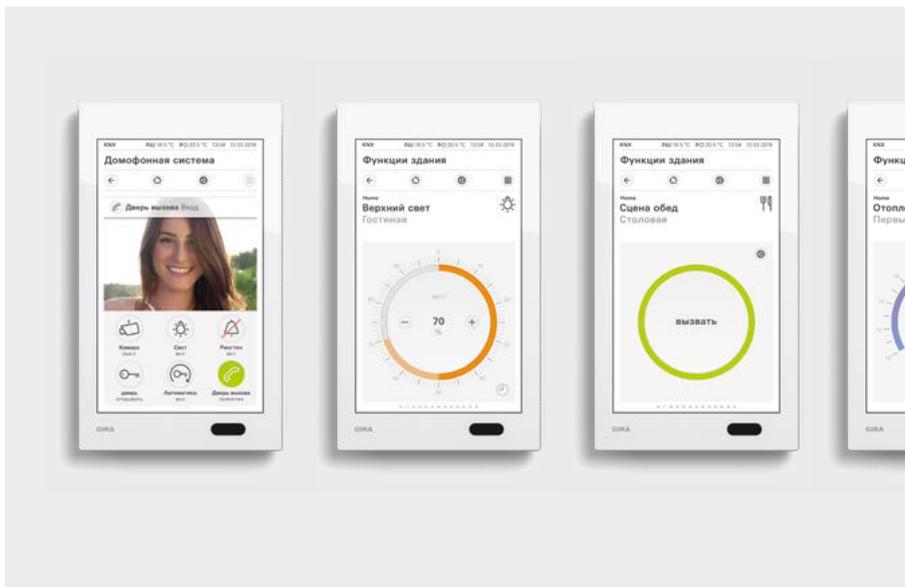


Квартирная видеостанция накладного монтажа Gira Plus, Gira E2, белый глянцевый



### Домофонная система в едином стиле с дизайн-серией выключателей

Квартирные станции Gira – это устройства коммуникации и управления, установленные внутри квартиры. Gira предлагает станции для скрытого монтажа которые могут сочетаться с различными сериями рамок Gira. Для накладного монтажа предлагаются предварительно смонтированные версии, такие как квартирная видеостанция накладного монтажа Gira. Они могут быть интегрированы в серии выключателей Gira, а также применяться без накладных рамок.



### Домофонная система с Gira G1 – многогранный талант инженерного оборудования зданий

Gira G1 в комбинации с IP-шлюзом для домофонной системы можно также использовать в качестве квартирной станции. Когда звонят, на дисплее автоматически появляется изображение с камеры. Касанием пальца можно запустить связь, открыть дверь, или включить свет, и это все на высококачественном многофункциональном сенсорном дисплее размером 9 x 16 м – это очень удобно и наглядно.

При интеграции в систему KNX можно управлять многочисленными другими функциями через Gira G1, такими как освещение, жалюзи или температура в помещении. Система Gira G1 – это мультиталант для всей техники здания.



### Передача изображения на экран телевизора

Теперь можно смотреть увлекательный фильм и не вставать, если кто-нибудь звонит в дверь. Это стало возможным благодаря новой технологии шлюза домофонной системы Gira TKS-TV. Он преобразует сигнал видеокamеры, расположенной снаружи здания, и передает его на телевизор.



### Домофонная система через телефон

Шлюз между домофонной и телефонной системами Gira соединяет стационарные или мобильные телефоны с домофонной системой Gira. Таким образом, с помощью телефона можно принимать вызовы от двери и открывать дверь. Для работы квартирная станция не требуется.



### Домофонная система с компьютером

На рабочем месте, в офисе или дома: С помощью IP-шлюза для домофонной системы Gira можно использовать компьютеры в качестве дополнительной квартирной станции. Таким образом, жильцы могут комфортно видеть, кто стоит перед дверью, говорить с посетителями и открывать дверь одним нажатием кнопки мыши.



Дверная станция Gira System 106, белый, с модулем камеры, модулем дверной станции с кнопкой вызова с лазерной маркировкой

# Преимущества для монтажа, обслуживания и окружающей среды. Модульная конструкция



## Корпус

Прочный корпус из литого под давлением цинка имеет катафорезное покрытие и подлежит повторной переработке.

Предлагаются в антрацитово-й и белой лакировке (RAL 9016)

## Модули

Электротехнические функциональные наборы, отдельно от корпуса и дизайнерских лицевых панелей.

Модуль дверной станции  
Переговорный модуль  
Модуль кнопок вызова  
Модуль камеры  
Информационный модуль  
Заглушка  
Модуль индикации

## Варианты дизайна

Функциональные накладки для модулей из различных материалов и поверхностей.

Черное стекло  
Нержавеющая сталь  
Алюминий  
Металл с белой лакировкой

### Высокая гибкость

Модули последовательно разработаны таким образом, чтобы были максимально гибкими в использовании. Они могут быть по желанию составлены и размещены в вертикальном, горизонтальном или квадратном порядке. При этом можно выбрать между дизайнерскими лицевыми панелями из нержавеющей стали, алюминия или алюминия с белым лаковым покрытием – в полном соответствии со вкусом владельца и стилем архитектуры. Позже можно будет без проблем заменить модули или дизайнерскую лицевую панель.

### Монтаж согласно стадиям строительных работ

Преимущества модульной конструкции начинают проявляться уже при монтаже. Так, например, можно на более ранней стадии строительства сначала установить только коробки. Кабели, модули и лицевые панели можно добавить позже – незадолго до запуска здания в эксплуатацию.

### Сервис замены

Дополнительно предоставляется защита инвестиции. Если из-за вандализма будет повреждена лицевая панель системы, то нет необходимости заменять всю дверную станцию. Достаточно заменить лицевую панель. Это означает значительное уменьшение расходов и материальных затрат. Это порадует как заказчика, так и окружающую среду.

### Экологичность

При разработке и выборе материалов для Gira System 106 было уделено большое внимание экологичности. System 106 выделяется тем, что предусматривает высокую степень экологичности при демонтаже, так как все используемые материалы можно полностью отделить друг от друга. Модульная конструкция System 106 очень сильно этому способствует. Ведь различные компоненты, такие как корпус, функциональные модули и дизайнерские лицевые панели полностью разделены. Их можно легко демонтировать и по отдельности разобрать. Литой цинковый корпус и дизайнерские лицевые панели подлежат переработке на вторсырье. Все пластиковые детали также идут во вторичную переработку.



# Просто и безопасно.

## Установка



Корпус



Функциональный носитель



Модули

Gira System 106 умно сконструирована до мельчайших деталей, что делает установку максимально простой и надежной для монтажника. Корпус устанавливается на стену отдельно. После этого различные модули сначала вставляются в функциональный носитель, а затем он устанавливается в корпус. Особенно удобно при этом: предохранительная веревка не дает модулям случайно упасть во время монтажа. В конце при помощи запатентованного держателя наконечников инструмента и специального наконечника инструмента корпус надежно закручивается, обеспечивая защиту от кражи.



### 1. Просто прикрутить корпус к стене

Корпус дверной станции прикручивается к стене в нужном месте.



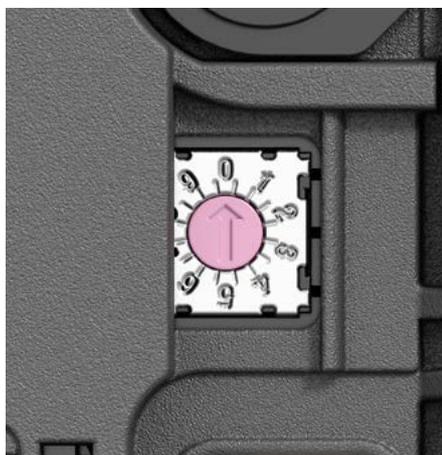
### 2. Оснастить функциональный носитель модулями

Различные модули вставляются в функциональный носитель.



### 3. Надежно закрепить модули

Каждый модуль закрепляется байонетными замками в четырех углах на функциональном носителе. Для этого достаточно повернуть замки на четверть оборота. Четкий щелчок обозначит правильное положение замков.



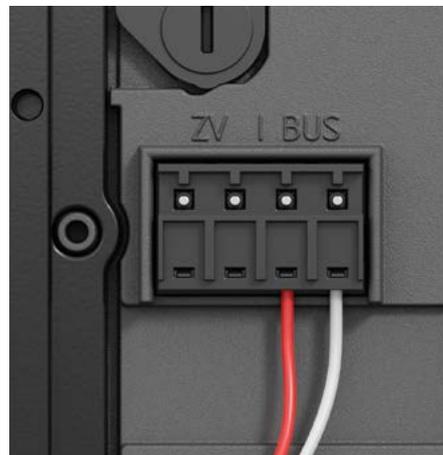
### 4. Настроить фрагмент изображения камеры

Модуль камеры оснащен поворотным кодовым переключателем на задней стороне. Он позволяет настраивать фрагменты изображения в девяти разных позициях. Если камеру нельзя расположить на оптимальной высоте 1,5 м, можно при помощи поворотного кодового переключателя соответственно подстроить фрагмент изображения.



### 5. Надежно соединить модули

Модули соединяются друг с другом посредством плоского кабеля и дополнительно устанавливается согласующее сопротивление. Плоские кабели вставляются вертикально или горизонтально. Дополнительно к функциональному носителю есть предохранительная веревка. Она не дает вставленным модулям случайно упасть во время монтажа.



### 6. Реализовать подключение через 2-проводную шину

Gira System 106 основана на технологии 2-проводной шины. Для электропитания различных компонентов и для передачи всех аудио- и видеосигналов используется только два провода. Это позволяет реализовать быструю и защищенную от переплюсовки установку.



### 7. Вставить оснащенный функциональный носитель до щелчка

Полностью оснащенный функциональный носитель вставляется вверху в паз корпуса и насаживается до низа на корпус. Затем он защелкивается в корпусе.



### 8. Надежно закрыть корпус

Теперь с помощью прилагаемого запантованного инструмента закручивается выступающий винт без головки пока он не станет заподлицо с нижним краем корпуса.



### 9. Полностью смонтированная дверная станция

После этого дверная станция надежно установлена на стене и защищена от кражи.



Дверная станция Gira System 106, алюминий, с модулем камеры, переговорным модулем, модулем кнопки вызова 1-местн. с кнопками вызова с лазерной маркировкой

# Помощь для квалифицированных специалистов-электриков.

## Общая информация

### **Всегда актуальные знания благодаря курсам повышения квалификации**

Gira поддерживает квалифицированных специалистов-электриков, предлагая курсы повышения квалификации по работе с изделиями и системами Gira. Для расширения присутствия инновационной системы Gira System 106 на рынке, очень важны всеобъемлющие знания по изделиям и маркетингу. Они улучшают шансы успешных продаж и обеспечивают бесперебойную установку компонентов. Gira предлагает как очные семинары, так и онлайн-курсы дистанционного обучения.

### **Очное и дистанционное обучение**

Очные семинары по Gira System 106 проводятся в помещениях Gira в Радеформвальд или в других местах, где участники курсов имеют возможность углубления своих знаний в непосредственном контакте с тренером и участниками семинара. Онлайн-курсы по Gira System 106, в отличие от очных семинаров, проводятся исключительно в Интернет.

### **Дистанционное онлайн-обучение**

Дистанционное онлайн-обучение по Gira System 106 представлено в виде мультимедийного учебного материала. Приближенное к практике моделирование в рамках самостоятельного изучения передает все факты относительно основ домофонной системы Gira, ее конфигурации и разнообразных возможностей Gira System 106. Упражнения позволяют проверить полученные знания на приближенных к практике задачах.

С обзором предлагаемого обучения можно ознакомиться по адресу:  
[www.academy.gira.com](http://www.academy.gira.com)

### **Gira System 106 не требует обширных складских запасов**

Модульная конструкция System 106 предоставляет существенные преимущества и для обслуживания. В случае электронного дефекта достаточно заменить только поврежденный модуль. При этом лицевую панель менять не нужно, клиент может продолжать ее использовать. Таким образом, электромонтеры могут поддерживать значительно меньшие складские запасы. Ведь в качестве запасных частей для ремонта нужно иметь с собой только модуль кнопок вызова, переговорный модуль и модуль камеры, независимо от того, какую лицевую панель выбрал клиент. Это позволяет обслуживающему технику складировать лишь небольшое количество модулей, чтобы иметь возможность сразу отремонтировать любой тип установки Gira System 106. Такое решение уникально на рынке.



## Больше о Gira

Умная техника здания от Gira предоставляет больше комфорта, больше безопасности, многочисленные функции, а также повышенную гибкость и мобильность. Gira разрабатывает и производит системы и устройства, которые служат эталоном с точки зрения как технологий, так и дизайна.

Более подробную информацию о Gira и продукции Gira вы найдете на сайте:

[www.gira.com/ru](http://www.gira.com/ru)

Весь ассортимент Gira представлен в онлайн-каталоге Gira на сайте:

[www.catalogue.gira.com/ru](http://www.catalogue.gira.com/ru)

Конфигуратор дизайна Gira работает в режиме онлайн:

[www.designconfigurator.gira.com](http://www.designconfigurator.gira.com)

Присоединяйтесь к сообществу Gira в Facebook, Twitter, YouTube, Google+ или Instagram. Более подробная информация на сайте:

[www.gira.com/socialmedia](http://www.gira.com/socialmedia)



Издатель:  
Gira, Giersiepen GmbH & Co. KG

Концепция, дизайн, редакция:  
schmitz Visuelle Kommunikation  
[www.hgschmitz.de](http://www.hgschmitz.de)

Источники фотографий:  
Стр. 01, 05–15, 17–34  
schmitz Visuelle Kommunikation  
Стр. 06–07  
Offset  
Стр. 08–09  
Hufton + Crow / Artur Images  
Стр. 22  
Roland Halbe / Artur Images  
Стр. 27  
Andy Matthews / Artur Images

Литография:  
vimago GmbH, Krefeld

Оставляем за собой право на технические изменения

Возможные расхождения по цвету между иллюстрациями в данной информации о продукции и самим изделием обусловлены полиграфическими причинами и не могут быть предотвращены.

Gira и экологичность:  
Gira взяла на себя задачу с полной ответственностью поддерживать экологическое развитие общества. Поэтому при выпуске этой брошюры мы постарались уменьшить потребление ресурсов и сократить выброс вредных веществ для того, чтобы по возможности предотвратить загрязнение окружающей среды. Этим целей мы хотим добиться путем использования экологически чистых материалов. Используемая бумага имеет сертификат Лесного Попечительского Совета и на 60% состоит из макулатуры.

Более подробную информацию об актуальных мерах и проектах Gira Вы найдете на портале экологичности Gira:  
[www.sustainability.gira.com](http://www.sustainability.gira.com)

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Электроустановочные  
изделия

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

P.O. Box 12 20  
42461 Radevormwald

Германия

Тел. +49 2195 602-0  
Факс +49 2195 602-119

[www.gira.com/ru](http://www.gira.com/ru)  
[info@gira.com](mailto:info@gira.com)

Представительства в  
странах мира  
[www.gira.com/country](http://www.gira.com/country)

Представитель в РФ

ООО «ГИЛЭНД»  
Россия, 109316, Москва  
Остаповский проезд, 22,  
стр. 1  
Тел./факс:  
+7 495 2320590  
[www.gira.com/ru](http://www.gira.com/ru)  
[info@gira.ru](mailto:info@gira.ru)

Представитель на Украине  
ООО «СИРИУС-93»  
Украина, 01103, Киев  
Военный проезд, 1  
Тел. +380 44 4960408  
Факс +380 44 4960407  
[www.gira.com.ua](http://www.gira.com.ua)  
[info@gira.com.ua](mailto:info@gira.com.ua)

Представитель в Казахстане  
ТОО NAVEQ System  
Республика Казахстан  
050060, Алматы  
пр. Аль-Фараби 99, пом.99  
Тел. +7 727 315 89 89  
Факс +7 727 315 82 08  
[www.gira.com/kz](http://www.gira.com/kz)  
[info@naveq.kz](mailto:info@naveq.kz)

Представитель в Балтии  
ООО «МИСУРА»  
Латвия, ЛВ1001, Рига,  
ул. Бривибас, 118  
Тел. +371 29407509  
Факс +371 67160591  
[www.gira.com/lv](http://www.gira.com/lv)  
[info@gira.lv](mailto:info@gira.lv)

Представитель в Белоруссии  
ООО «Элвента-групп»  
Республика Беларусь  
220040, Минск  
ул. Сурганова, 88-10Н  
Тел. +375 17 2902314  
Тел. +375 17 6275555  
[www.gira.com.by](http://www.gira.com.by)  
[info@gira.com.by](mailto:info@gira.com.by)

Представитель в  
Азербайджане  
ООО «SmarTech»  
Республика Азербайджан  
AZ 1025, г. Баку  
ул. Сабита Оруджева, 13  
[info@smartech.az](mailto:info@smartech.az)  
[info@gira.az](mailto:info@gira.az)  
[www.gira.com.az](http://www.gira.com.az)